

**1 È possibile assumere prove tramite videoconferenza con la partecipazione di un'autorità giudiziaria dello Stato membro richiedente, o direttamente da parte di un'autorità giudiziaria dello Stato membro richiedente? In caso affermativo, quali sono le procedure o leggi nazionali applicabili?**

Sì, è possibile assumere prove tramite videoconferenza con la partecipazione di un'autorità giudiziaria dello Stato membro richiedente, o direttamente da parte di un'autorità giudiziaria dello Stato membro richiedente.

Conformemente all'articolo 5 della legge (2000:493) sul regolamento (CE) relativo all'assunzione delle prove in materia civile o commerciale ("il regolamento sull'assunzione delle prove"), le prove vengono raccolte dai *tingsrätter* (tribunali distrettuali). La corte applica le norme relative all'assunzione delle prove al di fuori dell'udienza principale contenute all'articolo 35, commi 8-11 del *rättegångsbalken* (codice di procedura civile) se non diversamente previsto dal regolamento.

Occorre osservare che nei casi in cui non è applicabile il regolamento sull'assunzione delle prove, esistono disposizioni pertinenti in altri atti legislativi, per esempio la legge (1946:816) sull'assunzione delle prove per un'autorità giudiziaria estera.

**2 Vi sono restrizioni relative alla categoria di persone che possono essere sentite in videoconferenza? Ad esempio, possono essere interrogati solo testimoni o anche altre persone, quali esperti o parti in causa?**

Tutte le persone che devono essere ascoltate in una causa possono essere sentite in videoconferenza.

**3 Quali sono le eventuali restrizioni sul tipo di prove che possono essere acquisite tramite videoconferenza?**

Non vi sono restrizioni particolari.

**4 Esistono restrizioni circa il luogo in cui la persona dev'essere sentita in videoconferenza? Deve trattarsi di un tribunale?**

L'assunzione delle prove è effettuata dai tribunali distrettuali. Altrimenti non vi sono restrizioni particolari.

**5 È consentito registrare le audizioni mediante videoconferenza? In caso affermativo, è disponibile l'apposita apparecchiatura?**

Sì, è consentito e l'apposita apparecchiatura è disponibile.

**6 In quale lingua devono essere svolte le audizioni a) in caso di richieste presentate ai sensi degli articoli 10, 11 e 12 e b) in caso di assunzione diretta di prove ai sensi dell'articolo 17?**

a) l'audizione deve essere condotta in svedese, ma l'autorità giudiziaria può ricorrere a un interprete;

b) dipende dalle norme dello Stato richiedente.

**7 A chi spetta la responsabilità di procurare gli interpreti, in caso di necessità, in entrambi i tipi di audizione? In quale luogo devono operare gli interpreti?**

Nelle audizioni che si svolgono in Svezia spetta al giudice svedese decidere in merito agli interpreti

**8 Quali procedure si applicano alle intese relative alle audizioni e per quanto riguarda l'obbligo di notificare alle persone da sentire la data e il luogo del procedimento? Al momento di fissare la data dell'audizione, quanto tempo occorre prevedere affinché la persona da sentire possa essere informata con sufficiente anticipo?**

L'autorità giudiziaria richiesta emette una convocazione per la persona che deve essere sentita, in cui viene indicata l'ora e il luogo. Non esistono disposizioni obbligatorie in merito a quanto tempo occorre prevedere al momento della fissazione della data dell'udienza.

**9 Quali sono i costi collegati all'uso della videoconferenza e quali le modalità di pagamento?**

Se è l'autorità giudiziaria svedese a richiederla, l'autorità giudiziaria richiedente deve farsi carico delle spese per i periti e gli interpreti, come risultato della richiesta di esecuzione conformemente a una procedura standard, nonché dei costi delle tecnologie della comunicazione quali quelli per la videoconferenza e teleconferenza (cfr. articolo 18, paragrafo 2, e articolo 10, paragrafi 3 e 4 del regolamento sull'assunzione delle prove).

**10 Quali sono gli eventuali requisiti applicabili per garantire che la persona sentita direttamente dall'autorità giudiziaria richiedente sia a conoscenza del fatto che l'assunzione delle prove viene eseguita su base volontaria?**

Spetta all'autorità giudiziaria richiedente informare l'interessato che l'assunzione di prove ai sensi dell'articolo 17 del regolamento sull'assunzione delle prove ha luogo su base volontaria.

**11 Quali procedure si applicano per verificare l'identità della persona da sentire?**

Non esiste alcuna procedura specifica regolamentata per verificare l'identità a questo proposito.

**12 Quali requisiti si applicano alla prestazione di giuramenti e quali informazioni deve fornire l'autorità giudiziaria richiedente quando è richiesto un giuramento durante l'assunzione diretta di prove ai sensi dell'articolo 17?**

Come norma generale, si applicano le disposizioni nazionali in materia di giuramenti e non sono state previste condizioni specifiche o requisiti informativi per l'applicazione dell'articolo 17.

**13 Quali sono le disposizioni in vigore per garantire che nel luogo in cui si svolge la videoconferenza vi sia una persona da contattare a cui l'autorità giudiziaria richiedente possa rivolgersi il giorno dell'audizione per mettere in funzione le apparecchiature di videoconferenza e per risolvere eventuali problemi tecnici?**

Presso ogni tribunale è presente personale addetto al funzionamento delle apparecchiature di videoconferenza.

**14 Quali eventuali informazioni aggiuntive deve fornire l'autorità giudiziaria richiedente?**

Non sono generalmente richieste informazioni supplementari

Ultimo aggiornamento: 02/06/2017

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata al rispettivo punto di contatto della Rete giudiziaria europea (RGE). Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea e l'RGE declinano ogni responsabilità per quanto riguarda le informazioni o i dati contenuti nel presente documento. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.